

που γράφει εν του ΚΑΠΑ ΖΙ το χέρι
τούτέστι τρέχα γύρευε και Νικολò καρτέρει

Την εβδομάδα μιὰ φορά ὁ «Σάτυρος» θὰ θγαίνει
καὶ τὸ ξερὸ κάθε Ρωμηοῦ στὴν τσέπη του θὰ μπαίνει
μὲ πέντε σέντσια μοναχὰ τὸ φύλλο ν' ἀγοράζη
νὰ κάνη γέλι' αὐτὸς μὲ μᾶς καὶ μεις μ' ἐκεῖνον χάζι.

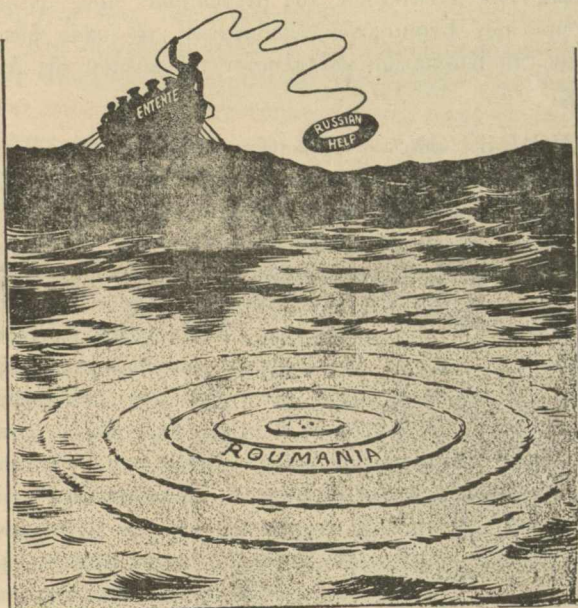
Νέα Ὑόρκη ἔδρα μας Σατύρου τρίτος χρόνος
καὶ τοῦ Ρωμηοῦ πολὺ κι' ἐμᾶς μᾶς συγκινεῖ ὁ πόνος.

Τριάντα τοῦ Δεκέμβρη μᾶς ἔφυγε ὁ χρόνος
ποῦ τοῦ Χριστοῦ τὰ πάθη ὑπέφερε ὁ Θρόνος.

Ἐν θέλῃ ὅμως καὶ κανεὶς συνδρομητὴς νὰ γεῖνῃ
δυσὸ μοναχὰ δολλάρια τὸ χρόνο θὰ μᾶς δίνῃ.
κι' ὅπως μὴ κάμνωμεν καὶ μεις... ἐράνους ὅπως ἄλλοι
τὴν συνδρομὴ του ὁ καθεὶς νὰ τὴν π ρ ο κ α τ α β ἄ λ η.

Χίλια ἐννηακόσιακόσια μὰ καὶ δέκα ἔξη
μεσ' σαυτὴ τὴ μπόρα κάτι θὰ μᾶς τρέξῃ.

μὰ καινούργια πανταχοῦσα τοῦ ἀντάρτη τοῦ Λευτέρη.
Ἐκατὸν εἰκοσιεννέα κι' ὁ τηλεγράφος μᾶς φέρει



Μιλοῦν καὶ κείνοι
γιὰ τὴν εἰρήνη.

Π.— Πῶς τὸν κυτᾶζεις τὸν καιρὸ βρὲ Φασουλῆ τεμ-
πέλη;

Φ.— Βᾶλε στραβὰ τὸ φέσι σου κι' εἰρήνη ἀνατέλλει
πρὸς λύτην ἀπερίγραπτον πολλῶν ἐκ τῶν ἐν τέλει
ποῦ χρόνους ἐκορτάριζαν προμηθειῶν τὸ μέλι.

Γιὰ τὴν εἰρήνην ὁμιλοῦν πολὺ στὴ Βασιγκτώνα
σ' Ἀνάτορα, σὲ κάθε κλόμπ, σὲ κάθε ἀχυρῶνα
καὶ μοναχὰ στὸ «Βόσπορο» κανένας δὲν τὴν θέλει
ἀπ' τὸν Καζῆ τὸ φίλο μου καὶ ὡς τὸ Γερμανέλη.

Παντοῦ ἀκούω νὰ μιλοῦν βρὲ Περικλῆ γιὰ κείνη
σάν ἔχομ' ὄλοι μας μισοὶ ἐσχάτως ἀπομείνει
γιατ' ἔνεκα ὁ πόλεμος τὰ ἔφερε ἢ σφαῖρα
νὰ τρῶμε μόνο μιὰ φορά μέσα στὴν ἴδια μέρα
καὶ ἂν εἰρήνην δὲν γενῆ τότε στὸ μέλλον χάχα
θὰ τὰ περνοῦμε διαρκῶς μὲ κολατσιὸ μοναχά.

Εἰρήνης ὁ τηλεγράφος μηνύματα μᾶς φέρει
μὲ κερανοῦς, μὲ ἀστραπὲς τοῦ τρομεροῦ Λευτέρη
καὶ λέω στὰ Σαλονικιά, βρὲ Περιπέτο, σμπᾶρα
«φοβόμουν καὶ φοβέριζα καὶ ποῦ τὴν πᾶς τὴν
κλάρα».

Εἰρήνης ὁ τηλεγράφος ἀγγέλματα σκορπᾶ
καὶ ἀφροισμένον Περικλῆ κυτῶ ἕναν Παπᾶ,
ἐδῶ Παπᾶς, ἐκεῖ Παπᾶς καὶ παρὰ πέρα Διακός
φάβας γυρίζει διαρκῶς μέσ' στὸ μυαλό μου λάκος
καὶ σὰν γεννήθηκα χαζὸς Ξηραίνομαι στὰ γέλοια
γιατ' οἱ ἀφροὶ μοῦ φαίνονται τρελλοῦ παπᾶ βαγ-
γέλια.

Εἰρήνης ὁ τηλεγράφος ἀγγέλματα σκορπίζει
ὁ Λευτεράκης φόρα πὰ τὸ Θρόνο φοβερίζει
κι' εἶπε ὁ δόληρος Βασιληᾶς θαρρῶ μονάχα τόσω.
«Διάλε τσ' ἀπομεινάρες σου κι' ἂν τύχη σὲ τσα-
κώσω».

Π.— Νὰ μὴ μοῦ βρίσης πρόσεξε τοῦ Ἔθνους τὸν
Σωτήρα

γιατὶ νὰ ξέρης ὕστερα κακὴ, ψυχρὴ σου μοῖρα
Σαλονικιά διάλεξι θὰ κάνω τὸ μπερντέ
νὰ σὲ χτυπῶ ἀλύπητα τρεῖς μέρες κουτεντέ.
Δὲν θέλω πλέον Βασιληᾶ, δὲν θέλω Μοναρχία.
Δημοκρατία πὰ ζητῶ, μ' ἀρέσ' ἢ Ἀναρχία.
Θέλω στὰ πόδια μου νὰ ἰδῶ συντρίμματα τοῦ
Θρόνου
καὶ ποὺς τὸ ξέρει Πρόεδρος, ἂν δὲν γενῶ τοῦ
χρόνου.

Σ' αὐτὸ τὸ ἀνακάτεμα καὶ τὴν ἀναμπουμποῦλα
ἄλλοι στὸ θῶκο στρέφονται, οἱ πλείστοι στὴ σακ-
κούλα
κι' ὁ Σῆμος ὁ περίφημος εἶν' ἀπὸ τὰ ξεφτέρια
πῶχει ὡς ξέρεις Φασουλῆ χίλια κι' ἐκεῖνος χέρια. τα.

Γιατὶ μὴ γίνω Βασιληᾶς κι' ἐγὼ μορὲ μιὰ μέρα;
Μήπως ἐμένα τάχατες δὲν μ' ἔκανε μητέρα
ἢ μήπως τάχα δὲν μπορῶ κι' ἐγὼ βρὲ τσαρλατᾶνο
πολλὰς δουλειὰς ἀνθρωπινὰς καλλίτερα νὰ κάνω;
Δὲν θέλω πλέον Βασιληᾶ. Δημοκρατία θέλω.
Θέλω τὸ Λευτεράκη μας, θέλω τὸ Βενιζέλο
καὶ καπετάνιο θὰ μὲ δῆς νὰ σοῦ κυλοῦν τὰ σάλια
με διμοιρίες ἄρβυλλα καὶ σιταροτσουβάλια.

Φ.— Μοῦ φαίνεται κακόμοιρε πῶς σοῦχει στρίψ' ἢ βίδα.
Σὰν βλέπης τὸ τομάρι σου δὲν βλέπεις τὴν Πα-
τρίδα;

κι' ὅταν τραβᾶ πρὸς τὸ κορμὶ κάθε τοῦ ἔθνους χέρι
τότε μπορεῖ ὡς Πρόεδρος νὰ ἰδῆς καὶ τὸ Λευτέρη.
Σὰν δοκιμάσουν τὸ κρατοῦν πολίτευμα ν' ἀλλάξουν
οἱ ἀδερφοὶ τοὺς ἀδερφοὺς σὰν τὰ τραγιά θὰ
σφάζουν

καὶ θ' αὐλακώσουνε τὴ γῆ ποτάμια ἀπὸ αἷμα
καὶ πάλι δὲν θὰ γκρεμισθῆ, ἤλιθιε, τὸ Στέμμα.
Γιατὶ μωρὲ κουτροβαλιά ὁ Βασιλιάς νὰ πάρῃ
ποῦ τὸν καμάρινα κ' ἐγὼ στὴς μάχες, καβαλλάρη
καὶ σὰν κοινὸς θνητὸς κ' αὐτὸς πρὸς χάριν τῆς

Πατρίδος
ἄκουσε κάθε σφύριγμα καὶ σφαίρας καὶ ὀβίδος
καὶ πῆρε στὸ τομάρι του ὅπως κ' ἐγὼ ἐπῆρα
καὶ μακρουλή καὶ στοργυγλή καὶ μαύρη κ' ἄσπρη
ψείρα;

Αὐτὸν ποῦ μᾶς ἐπόνεσε σὰν νᾶτανε Πατέρας
στοῦ μεγαλείου ἄλλοτε τὰς εὐκλειεῖς ἡμέρας
ποῦ τὸ σπαθὶ Του ἀνοίξε τῆς Λευθερίας τὸ διάβα
κ' ἐπνίξε κάθε μας ἐχθρὸ μὲς' σὲ θανάτου λάβα
πὲς τους νὰ μὴν τὸν κυνηγᾶ τὸ κάθε σας ξεφτέρι
γιατ' εἶναι λόγκ καὶ λόγκ γουεὶ σερί τοῦ Ἰπερέρι
κ' ἐθρόνιασε μὲς' στὴν καρδιά ἑνὸς λαοῦ ποῦ ξέρει
νὰ ἀγαπᾶ τὸ Νικητὴ περισσ' ἀπ' τὸ Λευτέρη.

Π.—Ὡστε ποιά εἶν' ἡ γνώμη σου βρὲ Φασουλῆ τσακ-
πίνη

πιστεύεις πῶς θὰ ἔχωμε ἀληθινὰ εἰρήνη
νὰ πάθουν νὰ κυτᾶζονται μ' ἀγριεμένο μάτι
κ' ὄλα νὰ ποῦνε ἄς γενοῦν τώρα νερὸ κ' ἄλατι;

Φ.—Εἰρήνη ὁ τηλεγράφος σκοροπᾶ στὸν κόσμο ὅλο
ὅμως ὁ Λευτεράκης μας γυρεύει καὶ τὸ στόλο
καὶ μὲ πανιά καὶ μὲ κουπιά θὰ δῆς νὰ ξεκινήσῃ
ν' ἀράξῃ μὲς' στὸν Τύρναβο καὶ μὲς' στὸ Καρ-
πενῆσι.

Π.—Ἄν τύχη τὰ καρᾶβια μας στ' ἀντάρτικο τὰ πάρῃ
φοβοῦμαι μὴ στοὺς Ὁραιούς μὰ νύχτα ἀριβάρη
κ' ἡ Ἰστιαία χαλασθῆ μὲ κάθε της χωριὸ
καὶ κείνο τὸ περίφημο ποῦ ἤξερες ζωριό.

Εἶδες λοιπὸν βρὲ Φασουλῆ ἢ Μοῖρα πῶς τὰ φέρει;
Θὰ τὸν ἰδῆς καὶ Νάυαρχο τὸν μπάριμα τὸ Λευ-
τέρη
χρυσὲς σπαλέτες νὰ φορῆ καὶ μὲ κρουσοῦς στῆς
πλάτες
ὅπως φοροῦσαν τοῦ Σταυροῦ οἱ σκιαδεροὶ Μα-
νιάτες.

Φ.—Εἰρήνης ὁ τηλεγράφος ἀγγέλματα μᾶς φέρει
ἐλθᾶς κλαρὶ παρατηρῶ στοῦ Μπάριμα Σάμι τὸ χέρι
καὶ δεῦτε κραῖζει πάρετε Εἰρήνη μιά φορὰ
ὅπως καὶ μεῖς σᾶς πήραμε, γελοῖοι, τὸν παρᾶ.
Τοὺς μαργαρίτας τῆς ζωῆς μὴ οἰχνητε στοὺς
χοίρους.

Οἱ τόποι σας ἐγέμισαν στραβούς καὶ ἀναπήρους
καὶ γιὰ νὰ τὴν τονώσετε κάθε φυλὴ ποῦ τρέμει
πρέπει καὶ σεῖς νὰ κάνετε κακόμοιροι χαρέμι.
Δεῦτε πρὸς τὴν αἰγλήεσαν εἰρήνην ἀναβλέψατε.
Καλὰ μᾶς ἐπληρώσατε ὅσον καιρὸ δουλέψατε
μὰ ἐπειδὴ φοβοῦμεθα μὴ μποῦμε στὸν καυγᾶ σας
εἶναι καιρὸς νὰ κάτσετε παρακαλῶ στ' αὐγά σας.
Γιὰ τὴν εἰρήνη ὀμιλοῦν καὶ δῶ καὶ παρὰ πέρα
Συμβούλια τρανὰ καλεῖ θαρρῶ κ' ἡ Ἰγγλιτέρα
νὰ δώσουν γνώμη Περικλῆ καὶ τ' ἄλλα τὰ Ντο-
μίνια
σὰν πῶς θὰ φᾶν τὼν καντυλιῶν ἀκόμα τὰ λουμ-
πίνα

καὶ πῶς τὴν Ἀουστράλια, Ἰνδίας, Καναδᾶ
ὁ κάθε Σέρ ντεμπελχανᾶς θὰ τὴν κουτσομαδᾶ
γιὰ νὰ δουλεύουν οἱ φτωχοὶ ὡς κάτω στὴ Βεγγάλη
τῆς ξακουσμένης Ἀλεπούς νὰ κάνουν τὸ χαμᾶλη.

Π.—Δὲν κλαῖτε χῶρες καὶ χωριὰ δὲν κλαῖτε βιλαῖτια.

Φ.—Τί σοῦ κατέθη Περικλῆ;

Π.—Καινουργία πάλι ντέρτια.

Τοῦ Λευτεράκη ἔνταγμα τοῦ ἔκοψαν ἐσχάτως
κ' ἐκ θεμελίων παρενθὺς κλονίσθηκε τὸ Κράτος
κ' ὄλα τ' Ἀνακτοβούλια στεῖλαν στὴ Σαλονίκη
κ' ἐφίλησαν τῆς γούνας του τ' ἀνύπαρκτο μανίκι.
Ὅμως εἰρήνη Φασουλῆ δὲν μούδες ἂν θὰ γίνῃ.

Φ.—Ὅπως ἐμεῖς σὲ βεβαιῶ τὴ θέλονε καὶ κείνοι
μὰ κάνουν νάξια στὴν ἀρχὴ γιατί ἔτσι τοὺς συμ-
φέρει

ὅπως ἡ τσοῦπρα δηλαδὴ σὰν πρωτοβάξῃς χέρι.
Εἰρήνης γλυκοχάραγμα στὸν οὐρανὸ κυτᾶζω
μὰ στὴν Πατρίδα στρέφοντας τὰ μάτια μου τρο-
μάζω

γιατὶ τὰ μίση φουκαρᾶ κρατοῦν κορυφωμένα
κ' ἄλλοι σὲ κάθε ἄριτο κ' ἄλλοίμονο σὲ σένα.
Ἦ τὴν ἔρθει δύστυχε κ' ἂν τύχη μᾶς ἀργήσῃ
μ' αἷμα τὴ γῆ μας πάντοτε νὰ ξέρις θὰ ποτίσῃ
γιατ' ἡ Εὐθύνη ἔρχεται μαζί της τιμωρὸς
τοῦ Νόμου, τῆς Πατρίδος μας, τοῦ Στέμματος
φρουρός.

Ἦ τὴν Πατρίδα τὴ φτωχὴ, τὰ πάθη καὶ τὰ μίση
πῶς μᾶς τὴν ἔχουν Περικλῆ ἐσχάτως καταστήσει.
Ταπεινωμένη περπατεῖ, γδυμνὴ καὶ κουρελιάρη
ἔχασε κάθε σφριγὸς τῆς, ἔμεινε κοκαλιάρη
κ' ἄλλοίμονο καὶ τρεῖς ἄλλοι τοῦ χρόνου ἢ καὶ φέτο
σ' αὐτοὺς ποῦ τῆς πιλίλισαν τὸ αἷμα Περικλέτο.
Δὲς τὴν Εὐθύνη! Κύταξε κεῖ κάτω στραβοκάνη.
Ντυμένη κόκκινο πανὶ μὲς' στὴν Ἀθήνα φθάνει
καὶ βλέπω αἷμ' ἀδελφικὸ κ' ἱλιγγιῶ καὶ φρίττω
κ' ἐνῶ τὰ σπλάγγχνα μου χτυπῶ, ὅμως φωνάζω

ζήτω

γιατὶ ἀπ' ὄλα πὸ ψηλά, συγγένεια, ψωμί
στέκει γιὰ μένα τῆς γλυκειᾶς Πατρίδος ἡ τιμὴ.
Ἦ τὴν ἔρθει καθὼς μὲν ἢ μετὰ ἕνα χρόνον
ἐγὼ ἀκλόνητον κυτῶ τὸ λαμπερὸ μας Θρόνον
γιατὶ ἐπάνω στοῦ λαοῦ στηρίζεται τὴν πίστι
πρὸς λύτην τοῦ καλαμαρᾶ τοῦτέστιν ξυλοσχίστη.
Νᾶσαι καὶ σὺ στασιαστή. Σὲ βλέπω σκυλοπέστη.
Θαρρῶ σοῦ πέρνω τᾶντερα νὰ κάνω κορορέτσι
τὸ χέρι γιὰ τὴ σπλήνᾶ σου μὲς' στὸ κορμί μου
βάνω
καὶ τρέχω στὴν κουζίνα μου σπληνάντερο νὰ κάνω.

ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΩΡΑ

(Τὸ Γραφεῖον τοῦ τύπου (τῶν δακτύλων) τῆς Θεο-
σαλονίκης μᾶς ἀπέστειλε τὰ ἐξῆς τηλεγραφήματα τὰ ὁ-
ποῖα εἶναι τόσο γνήσια ὅσον καὶ ὁ στιβαρὸς Πελοπο-
(γ)νήσιος.)

{ΣΑΛΟΜΑΝΙΚΗ (λᾶθος τηλεγραφικὸν ἀντὶ Θεο-
σαλονίκης).—Βασιλόφρονες ἔγδαραν εἰς Ἀθήνας μὲ
στουρνάρια ὀγδόντα χιλιάδες Βενιζελικούς προκοίτους,
ἐξήντα χιλιάδες γυναῖκες χήρες, ἑβδομήντα χιλιάδες
παντρεμμένες καὶ ἄλλες τόσες στεῖρες μαζί μὲ τὰ παι-
διά τους. Τὰ τομάρια τους τὰ ἔκαμαν τουλούμια καὶ
ἀπ' οὐ τὰ γέμισαν μὲ βενζίνα τὰ ἐφόρτωσαν μὲσα στῆς
σκάφες τῶν πλυσταριῶν καὶ ἀνεχώρησαν πρὸς ἀνεφο-
διασμὸν τῶν Γερμανικῶν ὑποβρυχίων, τὰ ὅποια ἐθεά-
θησαν στὸ Καρπενῆσι καὶ πλησίον τοῦ κόλπου τῆς Λα-
οῖσης.

ΑΥΘΗΜΕΡΟΝ.—Προσβευταὶ ἀλληλοτρογωμένων
Συμμάχων μὴ κατορθώσαντες νὰ καταλύσουν Ἑλ-
ληνικὰς Ἀρχὰς εὐρίσκονται ἀκόμη Πειραιᾶ καταλύ-
σαντες ἢ μᾶλλον καταλυσσάξαντες ἐπὶ πολε-
μικῶν τῶν ἔνεκα τῶν πολεμικῶν τῶν.

ΑΥΘΗΜΕΡΙΟΝ.—Ἐφημερίς Ἐθνικὸν στραβοτῆρι-
ον κοινῶς Κόραξ τῆς Προμηθείας μετὰ πολλῆς πομπῆς
—κατὰ τὸ κάθετ' ἢ πομπὴ στὸ δρόμον καὶ περιγελαῖ
τοὺς δαβάτας — εἰσήχθη ὡς τερπνὸν ἀνάγνωσμα εἰς τὸ
Ἀθηναϊκὸν Τυφλοκομεῖον καὶ τὰ ἄρθρα του γίνονται
βρῶμσ δηλαδὴ καταβροχθίζονται ἀπλήστως, ἀναγινω-
σκόμενα ἀπὸ ὄλους τοὺς στραβοῦς. Διάσημοι Κομπογια-
νίτες γνωστοὶ εἰς ὅλον τὸν ἐπιστη-φονικὸν κόσμον τῆς
ἐμφυλίου τὰ συνιστοῦν ὡς δραστικὰ ἀντίδοτα κα-
τὰ τῶν δηλητηριάσεων, μερικοὶ δὲ καὶ ὡς ποντικοφάρμα-
κα. Θεσσαλοὶ ἐζήτησαν δι' ἀναφορὰς τῶντᾶς χιλιάδας
τῶν ἐπιστροφῶν τοῦ ἐσωτερικοῦ, ἵνα τὰς χρησιμοποιή-
σουν ὡς δηλητηρίων κατὰ τῶν ἀρουραίων ποντικῶν. Ἀ-
ποστείλατε ἐνταῦθα Ἐθνικοὺς Κόρακας Συμμαχικὰ Ψω-
φήμια ἀρκετὰ.

ΑΥΘΗΜΕΡΟΝ.—Μετακίνησις Ἑλληνικῶν στρατευμά-
των ἐκ Θεσσαλίας ἤρχισεν καὶ ἐξακολουθεῖ, ἵνα τελει-
ώσῃ ὅταν καὶ ὁ πόλεμος. Βῆμα σημειωτὸν ὅπως ὁ Ἐθ-
νικὸς ἔρανος καὶ ἡ προπαγάνδα τῆς Βενιζελικῆς ἀπο-
στολῆς.

ΑΥΘΗΜΕΡΟΝ.—Εἰς τὸ ἐπαναστατικὸν κίνημα ποῦ
μᾶς ἐχώρισε, προσχώρησε σπουδαῖος παρᾶγων. Ἦ νῆ-
σος Τζιά καὶ ὄλα τὰ ἄλλη νησιά τῆς ἐφύναξαν... τζιά;
Ἀναμένομεν ἐπαναστατήσῃ Δῆλος, Μῆλος, ἐπίσης αἱ
Σποράδες καὶ διάφορα ἄλλα εἰς ράδες.

ΑΘΗΝΑΙ (πρώτη χώρα τὶ στομάχι τρέφεις τώρα.)
Οἱ Σύμμαχοι ἐξακολουθοῦν ἔχοντες ἀποκλεισμένα
τὰ Ἑλληνικὰ παράλια ὅπως καὶ τὰ μάτια τους. Νέα
διακύνωσις τῶν Συμμάχων πρόκειται νὰ ἐπιδο-
θῇ εἰς τὴν Ἑλλάδα εἰς τὴν ὁποῖαν θ' ἀπαντήσῃ ἐν καιρῷ
ἢ Ἑλληνικῆ Κυβένησις. Κατὰ τὸ διάστημα αὐτὸ ὁ κό-
σμος γιὰ νὰ μὴ μείνῃ χωρὶς δουλειὰ θὰ τρώγεται ἢ
τρώγων ἀντὶ ψωμοῦ τὰ τσαρούχια του. Τρόφιμα ἔφθα-
σαν εἰς ὑψηλὴν δυσθεώρητα. Ἀποθῆκαι σανοῦ δημοσίου φυ-
λάσσονται ὑπὸ μῖα Μεραρχία, κεραμίδια ὑπερετιμή-
θησαν, παμπολλοὶ ἐβγαλαν τὰ δόντια τους ὡς ἄχρηστα
πλέον.

ΕΛΕΥΘΕΡΟΝ ΒΗΜΑ

ΠΑΡΑΞΕΝΟΝ ΕΝΤΑΥΘΑ

Ἀπορεῖς πῶς δὲν μ' ἔδειραν στὴ διάλεξι; Ἐγὼ δὲν
ἀπορῶ καθόλου. Δὲν μ' ἔδειραν ὄχι διότι δὲν ὑπῆρχον
ἄνθρωποι ποῦ εἶχαν ὄλη τὴ διάθεσι νὰ τὸ κάνουν, ἀλλὰ
γιατὶ ἐμένα —σοῦ λέω ὄλη τὴν ἀλήθεια— τί θέλεις δὲν
μ' ἀρέσει καθόλου νὰ με δέρουν. Τὸ ξύλο βγήκε μὲν
καθὼς λένε ἀπ' τὸν Παράδεισο, αὐτὸ ὅμως δὲν θὰ πῆ
πῶς εἶναι εὐχάριστο. Τουλάχιστον νὰ μᾶς ἔβαζε στὸν
παρᾶ -δεῖσο!! Σὰν ἔφθανε τὸ πρᾶγμα μὲχρι ξύλου
γιὰ μᾶς, τότε νᾶσαι βέβαιος πῶς θ' ἄλλαξε ἡ σκηνοθεσία.
Τότε θὰ χινόταν αἷμα καὶ μεῖς δὲν νομίζομεν πῶς ἔπρεπε
νὰ τὰ ἐξοθήσομε ὡς ἐκεῖ χωρὶς μ' αὐτὸ νὰ ὠφελήσω-
μεν τὸν ἀγῶνα. Γι' αὐτὸ ὅσο κ' ἂν εἶχαν οἱ ἀρειμάνιοι
χέρια μακρὰ εἶχαμε ὅμως καὶ μεῖς ποδάρια μακρύτερα
κ' ἔτσι μόνον ὅτι εἶχαν σκοπὸν νὰ μᾶς βαροῦν καὶ μὲ
τὰ τέσσερα, ἐμεῖς ἐχρησιμοποίησαμε μόνον τὰ κάτω
ἄκρα μας γιὰ νὰ μείνουν ὅπως λέει ἡ παροιμία κρατοῦν-
τες στὸ χέρι τὸ ποδᾶρι τους.

ΦΙΛΕΛΕΥΘΕΡΟΝ ΕΝΤΑΥΘΑ,

Πόσες πολιτικὲς ὑπάρχουν; Δύο. Ἡ καιροσκοπικὴ
καὶ ἡ κερδοσκοπικὴ. Ἡ πρώτη εἶναι καλλιτέρα καὶ γιὰ
τὴν ἐφημερίδα καὶ γιὰ τὴν πατρίδα, ἡ δευτέρα συμφε-
ρωτέρα γιὰ κείνους ποῦ ἐμπορεύονται. Ἐμεῖς δὲν ἔχομεν
δυστυχῶς καμμία. Εἴμεθα τόσον δυσκοῖλοι, (ἀφοῦ
βγαίνομε μόνον μιά φορὰ τὴν ἐβδομάδα) ὥστε δὲν
μποροῦμε νὰ φέρομε κανένα ἀποτέλεσμα. Ἄν βγαίνα-
με κάθε μέρι, μάλιστα. Μὰ μήτε καὶ τὴν κερδοσκοπικὴν
ἀκολουθοῦμε. Γιατὶ μιά φορὰ πήγαμε νὰ κάνομε μαλλιά
καὶ μᾶς ἐκούρευαν.

ΜΙΣΟΝ ΚΑΙ ΜΙΣΟΝ, BOSTON.

Τι κάνει ὁ Βενιζέλος τώρα; Ἐπαίξε, ἀγαπητέ, προ-
χθὲς στὴν τελευταίαν συνέντευξί του μὲ τοὺς ἀντιπρο-
σώπους τοῦ Ἀμερ. Τύπου τὸ τελευταῖο του ἀτοῦ, τὸ ὁ-
ποῖον νᾶσαι βέβαιος, ὅτι δὲν ἦτο ἄσος. Τώρα τί θὰ γίνῃ
στὸ μέλλον μὴ ρωτᾶς ἐμᾶς, ρώτησε τοὺς κ.κ. Καφαντά-
ρη καὶ Ἀοθαντινόν, γιατί ἐμεῖς δὲν γράψαμεν ὡς
τώρα οὔτε καζαμία οὔτε καὶ Σολωμονικὴ διαβάζομε.
Σ' αὐτοὺς μπορεῖς νὰ πῆς τὸ «Ἄμὰν σὺ κυρούλα σὺ τὰ
ξέρεις οὐλά.»

ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΟΣΜΟ ΤΗΣ ΣΚΕΨΕΩΣ

Ο ΔΗΜΟΚΡΑΤΗΣ

Μὲ τὰ μάτια βουλημῶντα καὶ καεφομένα στὸ τυ-
πομένο χαρτὶ ροφοῦσε τὸ ἐμετοπρόξενον—ὅπως θὰ ἔ-
λεγεν ὁ Μελαγχρινὸς—ἄρθρον τῆς ἀντιβασιλικῆς πα-
τσαβούρας ἐξωτερικῶν ἀπὸ καιροῦ σὲ καιρὸ τῆς σκέ-
ψεις του μὲ νευρικὰς ουσπᾶσεις τῶν μυῶν τοῦ προ-
σώπου του καὶ διαφόρους χειρονομίας ἀνεκτὰ ἐκφρα-
στικᾶς. Ὅταν ἐτελείωσεν ἐβγαλεν ἕνα στεναγμὸν ἀνα-
κουφίσεως καὶ ἀφήσας πάνω στὸ τραπέζι τὸ κουρέλι
ἐκεῖνο ποῦ ἠγωνίζετο νὰ τοῦ διαφθεῖρη ἐντελῶς τὴν
ψυχὴ ἔρριψε γύρω του ἕνα βλέμμα γαῦρο, βλέμμα κα-
τακτητοῦ γεμᾶτο ἀπὸ εὐχαρίστησι.

—Τὰ βλέπεις λοιπὸν κ. Βασιλόφρον;

—Ὅχι, φίλε μου, τὸ εἶπα ἐγὼ δὲν βλέπω τίποτε,
ὅπως δὲν βλέπεις καὶ σὺ κ' ἐν τούτοις ὑπάρχει μιά
μεγάλῃ διαφορά μεταξὺ τῶν δύο μας ποῦ εἴμεθα ἐξ
ἴσου σ' αὐτὴ τὴν περιστασι σταβοῖ, γιατί ἐγὼ μὲν
φαντάζομαι καὶ προσπαθῶ νὰ ἰδῶ μακρύτερ' ἀπὸ τῆς
γραμμῆς ἐκεῖνης ποῦ διαβάζω, σὺ δὲ σταματᾶς πάνω
στὰ γράμματα καὶ χάφεις σὰν γαλὶ τὰ χρυσομένα χά-
πια τοῦ πατριωτισμοῦ ποῦ σὲ ταΐζουν.

—Εἶσαι γελασμένος. Ἐγὼ βλέπω καὶ παραβλέπω μά-
λιστα. Γιὰ μένα τὰ πράγματα εἶναι φῶς φανάρι. Οἱ
ἄνθρωποι ποῦ γράφουν τὴν ἐφημερίδ' αὐτὴ ἀκολουθοῦν
μιά πολιτικὴ. Κουτσὴ, στεαθὴ αὐτὴ εἶναι. Εἴμεθα σοῦ
λένε Βενιζελικοὶ. Ὑπερασπίζονται καθὼς βλέπεις τὸ
Βενιζέλο καὶ χτυποῦν κατακέφαλα τὸ Βασιλῆ. Ζήτω
ἢ Δημοκρατία, Ζήτω!

—Νὰ σοῦ πῶ φίλε μου. Πρῶτ' ἀπ' ὄλα ἐγὼ φαν-
τάζομαι καὶ προσπαθῶ νὰ βρῶ τί πρᾶγμα ἐμεσολά-
θησε ἀτομικὸ, προσωπικὸ δικό τους καὶ βγῆ-
καν ξιφὸ μπαλῶν κατὰ τοῦ Βασιλῆ ἔτσι λυσσασμένα,
αἰσγρά, χυδαῖα, μὲ γλῶσσα Ναπολιτάνου βαρκάρη. Ἐ-
θνικὸ δὲν ἔγινε τίποτε σοβαρὸ αὐτὲς τῆς μέρες γιὰ
νὰ δικαιολογήσῃ τὸ ξεσπάθωμα αὐτὸ ποῦ στερέφεται
ὄχι στὴν πολιτικὴ, ἀλλὰ στὸ πρόσωπον τοῦ Βασιλῆ.
Ἄν τὸ κάναν ἀπὸ πόνο γιὰ τὴν Πατρίδα ἀπὸ σεβα-
σμὸ πρὸς τὰς ἀρχὰς τῶν ἔπρεπε νὰ τῶχουν κάνει πρὸ
πολλοῦ. Ἦ ἀφορητὴ ποῦ τοὺς ἔσπρωξε νὰ βροῖσουν μὲ
τέτοια χυδαῖα γλῶσσα τὸ δυστυχέστερον σήμερα Ἑλ-
ληνα θνητὸν δὲν εἶναι Ἐθνικὴ, ἀλλὰ καθαρῶς ἀτο-

ΚΑΙ ΠΑΡΩΜΕΝΑ ΜΕΡΙΚΑ ΑΓΓΕΛΜΑΤΑ ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

Θέλεις να βάλεις ρούχα εις τὸ κορμί σου πάνω; Μὴν τρέχῃς στοὺς Ἑβραίους κ' εἰς κάθε τσαρλατᾶν. Στὰ ρούχα παίζει ρόλο κ' ἡ μπουτουνιέρ' ἀκόμα ὄχι τὸ μᾶκρος μόνον, ἢ τσέπη των, τὸ χροῖμα. Ἀδύνατον ὁ ράφτης καλὴ νὰ ξέρῃ τέχνη ἢ δὲν τὸν ἔχ' ἡ Φύσις γεννήσῃ καλλιτέχνη. Ἐὰν αὐτὸ ἂν θέλῃς ρούχα ποῦ νᾶσαι φιγουρίνι τρέξε νὰ βρῆς τὸ Γούτα ποῦ τοὺς δανδήδες ντύνει. Goutas & Co. 499 6th Ave. New York.

Σ. Ν. ΔΙΑΜΠΕΡΑΚΗΣ ΙΑΤΡΟΣ

Masonic Temple Suite 1115 Chicago, Ill. Εργασθεῖς εἰδικῶς εἰς τὰ Νοσοκομεία τῶν Παρισίων Ἁγίου Λουδοβίκου, Νίκερ καὶ Κόχ. Μικροβιολογικὸν ἐργαστήριον «PARIS» Ὁρᾶι ἐπισκέψεων Διευθύνσεις Γραφείων 10-12 π. μ. Mosonié Temple Suite 1115 2-4, 6-8 M. M. Chicago, Ill. Κυριακὰς 2-4 M. M.

Γ. Α. ΠΑΠΑΝΗΛΙΟΥ ΙΑΤΡΟΣ

Εἰδικὸς δι' ἀνδρῖκὰς ἀσθενείας. Ὁρᾶι ἐπισκέψεων Γραφεῖα Τρίτη, Πέμπτη, Σάββατον Gary Theatre Bldg. καὶ Κυριακῇ 6-9 M. M. Suite 303-304 Δευτέρα, Τετάρτη καὶ 479 Broadway Παρασκευῇ 9-12 Π. Μ. Gary, Ind.



Τὰ μαλλιά εἶνε στολίδι τῆς μορφῆς σου καὶ χαρά! Κουρεμένο μοιάζεις γίδι δίχως τοῦτα φουκαρᾶ κ' ἂν δὲν θέλῃς νὰ τὰ χάσῃς καὶ νὰ μεταμεληθῆς τοῦ Μελέτι ν' ἀγοράσῃς τὸ Hair Tonic παρευθὺς. MELETIS HAIR TONIC 416 CAMERAPHONE BLDG PITTSBURGH PA.

ELLENIC FURNISHING Co.

691 6th AVENUE NEW YORK. ΝΕΑΙ ΠΡΟΜΗΘΕΙΑΙ Μεγάλῃ παρακαταθήκῃ ὄλων τῶν ἀνδρῖκῶν εἰδῶν. Ὑποκάμισα, κάλτσες κλπ.— ὅτι εἶδος μεταξωτὰ ἐσωρ- ρουχα, τῆς ἐποχῆς καλοκαιρινά. Τιμαὶ ὠρισμέναι, ἀνεπίδεκτοι συναγωνισμοῦ.

ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ ΙΩΑΝΝΟΥ ΚΩΣΤΑ

Ἐκδίδομεν εἰσιτήρια ἀτμοπλοικὰ καὶ σιδηροδρομικὰ δι' ὅλα τὰ μέρη τοῦ Κόσμου. Προθυμία, εὐκρίνεια καὶ τιμαὶ ἀσυναγώνιστοι. 33 OLIVER STREET, NEW YORK.

Ποτὲ ἀρρώστεια οὔτε μὴ δὲν περπατεῖ μονάχῃ. Ἐχεις τὰ δόντια σου γερά; Ἐχεις γερὸ στομάχι. Μὰ σὰν χαλάσουν μὴ φορὰ καὶ δὲν τὰ διορθώσῃς ἐν ὅσῳ ζῆς ἀπ, τοὺς γιατροὺς ποτὲ δὲν θὰ γλυτώσῃς. Ἐὰν τὸ δόντι σου πονῇ καὶ πρέπει νὰ πετάξῃ μὴν τρέμῃς κ' ὁ Μενέλαος, καλέ, δὲν θὰ σὲ σφάξῃ. Θὰ τὸ ναρκόσῃ μοναχὰ γι' αὐτὸ δὲν ἀμφιβάλλω καὶ κρᾶτς θὰ πάῃ στὴν εὐχὴ καὶ θὰ σοῦ βάλῃ ἄλλο. ΟΔΟΝΤΟ-ΙΑΤΡΕΙΟΝ ΜΕΝΕΛΑ. ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ 47 WEST 37 STREET NEW YORK

Ἐφτίνεια τρώει τὸν παρὰ μὰ σὰν δὲν ἔχῃς χροῖμα δὲν ἔμπορῆς σὲ δεβαιῶ νὰ κάνῃς οὔτε θῆμα. Εἶναι πολλοὶ εἰσαγωγεῖς μὰ σὰν τοὺς Δερίβα-Δέκας σ' ὄλον τὸν κόσμο στὴ τιμὴ δὲν θάβρῃς μὴτε δέκα. Λάδια, ἔλαια, τυριά, κονιάκ μὲ φθίνεια ὅσω πέρνει γιὰτ' ὅλα τὸ Κατάστημα τοῖς μετρητοῖς τὰ φέρνει. LEKAS & DRIVAS 19-21, ROOSEVELT ST. N. Y.

Δὲν εἶναι μόνος ἡ Μαῖου τριαντάφυλλα καὶ γιοῦλια εἶναι καφές τοῦ Ὁθωνος, καφές τοῦ Νικολούλια καφές τῆς Μέκας ἄδολος, ἀγνὸς σὰν τὴν παρθένου. γι' αὐτὸ σκορπίζει τ' ἄρωμα τὸ χιλιόμετρον. Ἐὰν λοιπὸν γιὰ θεριακλῆς ὅπως ἐγὼ περῶνς δοκιμάσῃς τὸν μὴ φορὰ καὶ θὰ μὲ συχωρῶνς. GREEK-ARABIAN COFFEE CO. 3352 PEARL STREET, NEW YORK CITY

Λουκοῦμι πρώτης Συριανῆς, γλυκὰ ἐγγυημένα ποῦ τρώς καὶ λὲς τί μᾶστορας τὰ ἔχει καιωμένα γιὰ ὅτι εἶδος γλύκισμα, τρίγωνα μπακλαβάδες Καφέδες Μόνκας ἔξοχους καὶ Τουρκικοὺς χαλβάδες. εἰς τοὺς Γυφτεῖα ἀδελφοὺς ἄς γράψῃς ἢ ἄς πάει ἂν θέλῃ νᾶναι ἡσυχος δταν γλυκὰ θὰ φάῃ. GIFTEAS BROS. 72 JEFFERSON ST. LOWELL MASS.

GAGALIS & ECONOMOU 252 Chestnut St., Manchester, N. H. Γυρεῖς εἶδη ἀνδρῖκὰ εἶτε καὶ γυναικεῖα γιὰ κάθε γούστο καὶ τιμὴ, γιὰ κάθε ἡλικία; Θέλεις χασέ, μεταξωτὰ, λινὰ ἢ μουσαμάδες, στέφανα γάμων λεμονιάς, βαπτιστικὰ λαμπάδες; Στοῦ Οἰκονόμου—Γάγαλι εὐθὺς νὰ τὰ πρυμνήσῃς ὅλα τὰ εἶδη ποῦ ζητεῖς φθηνὰ νὰ τὰ ψουνήσῃς γιὰτ' ἔχουν πρώτης μαγαζι μὲ ποικιλία, πλοῦτο ποῦ σὰν τὸ βλέπεις στέκεσαι καὶ λὲς μωρ' τ' εἶναι τοῦτο;

VASIL STEAM SYSTEMS CO.

Ἐδρα ἐν HOUDSON, MASS. Telephone, Houdson 56 Ἀγαπητοὶ ὁμογενεῖς, Φέρομεν εἰς γνῶσιν τῶν ἐνδιαφερομένων ὅτι ἡ Ἐταιρία μας ἤρρισε τὴν ἐκμετάλλευσιν τῶν ἐφευρέσεών της ἐν τῷ ἰδιοκτῆτῷ ἐργοστασίῳ ἐν Hudson Mass. Ἐχομεν ἤδη κατασκευάσῃ τὴν παραγγελίαν τῆς μεγάλῃς σιδηροδρομικῆς Ἐταιρίας Boston & Maine R. R. καὶ ἔχομεν ἐγκαταστήσῃ τὸ σύστημά μας εἰς τὸ ἰδι- κὸν μας ἀτμοηλεκτροκίνητον ἐργοστάσιον. Ἦδη ἡ Ἐ- ταιρία λαμβάνει παραγγελίας κατασκευῆς τῶν προνο- μιούχων (patented) μηχανημάτων της, καὶ πιθανῶς νὰ διακόψῃ τὴν πώλησιν τῶν μετοχῶν εὐθὺς ὡς λάβῃ πολλὰς παραγγελίας. Διὰ τοῦτο θεωροῦμεν καθήκον μας νὰ πληροφορη- σόμεν τὸ κοινὸν ὅτι τώρα εἶναι ἡ καταλληλοτέρα περι- στασις ὅπως ἀγοράσῃ μετοχὰς τῆς Ἐταιρίας, διότι βρα- δύτερον ἢ ἡ τιμὴ θὰ εἶναι πολὺ ὑψηλὴ, ἢ δὲν θὰ δια- τίθενται μετοχαὶ πρὸς πώλησιν. Ἡ παρούσα τιμὴ εἶναι πέντε δολλάρια δι' ἐκάστην μετοχὴν. Γράψατέ μας εἰς τὰ Κεντρικὰ Γραφεῖα ἢ στείλατε τὸ ἀντίτιμον ὅπως σᾶς στείλωμεν μετοχὰς. Μθ' ὑπολήψεως VASIL STEAM SYSTEMS CO. HUDSON MASS.

Τὰ πάντα εἶναι πιθανά. Θεὸς νὰ μὴ τὸ δώσῃ μὰ ἂν ποτὲ ὀτομοπιλὸν στὸ δρόμο σὲ πλακόσῃ Ἄν μ' ἕνα πόδι εὐρεθῆς εἶτε μὲ δίχως χέρι καὶ ἔχεις οἰκογένεια καρτέλι ποῖδς θὰ φέρῃ; Μέσ' στὴ ζωὴ σου δύστυχε τέτοια ἂν ἔρθῃ μέρα Οὐαὶ ἂν εἶσαι σύζυγος καὶ ἂν σὲ λὲν πατέρα. Ἐὰν δὲν θέλῃς συνελῶς στὸ δρόμο νὰ πεθάνῃς στὸν Τζὼν Μαράκα πῆγαινε ἀσφάλειες νὰ κάνῃς. John Marakas, Rookery Bldg. Room 817, Chicago, Ill.

Μὴ βάζετε ἀκουαφόρτ στὸ μούτρο σας, στὸ δέρμα ποῦ θὰ σᾶς κάνῃ πρὶν πολλὺς καιροὺς περᾶσῃ θέρμα. Μὴ σᾶς πλανοῦν τῆς ξενητείας, ὅτι λουσαρισμένα. Ἑλληνικὴ κολώνια, ἀγνή σὰν τὴν Παρθένου. ποῦ τὴ μυρίζεις καὶ θαρρεῖς μόνος σου μυρίζεις κλῶνο ἀπὸ τοὺς Ἀδελφοὺς Μαθιῶν νὰ τὴν ζητήσῃς μόνο. 50c καὶ 75c ἡ φινύλη ἐλευθέρου ταχυδρομικῶν τελῶν. MATTHEWS BROS., 874 9th Ave., New York City

K. ΛΟΓΟΘΕΤΗΣ

Ἴατρος 256 W. 44 ST. NEW YORK. Λάδι ξανθὸ Ἀιδινοῦ καὶ λάδι Καλαμάτας ποῦ σοῦ θυμίζει τὰ μαλλιά ξανθῆς γαλανομάτας, λάδι ἀνθοῦ ἀπόσταγμα καὶ λάδι μυροβόλο, ἔλαια-καρόδι Σάλωνας κ' ἔλαια ἀπὸ τὸ Βόλο τῆς Ἀχαιᾶς τὰ κρασιὰ τὰ μυρωμένα κ' εἶναι στοῦ Ραβάζουλα θὰ τὰ βρῆς καὶ Μαυροδάφνη φῖνα. Ravazula Bros. 3 Madison St. NEW YORK

K. ΚΑΡΟΥΣΟΣ

Ἴατρος 136 E. 17th St., NEW YORK. Ἀτμόπλοια τῆς Ἑθνικῆς, δελφίνια φτερωτὰ ποῦ αὐλακώνουν τ, ἄλμυρὰ νερὰ καμαρωτὰ. Βατόρια ποῦ τὴ θάλασσα κ' ἄγρια τὴ φιλοῦνε καὶ παῖζον μὲ τὸ κῦμά της καὶ τὴν περιγελοῦνε μὲ λούσο καὶ νοικοκυριό, τηλεγράφο Μαρκόνι κ' ὁ ταξιδιώτης ναυλὰ του ἐλάχιστα πληρώνει. Ὁ Γαλανὸς γι' αὐτὰ ἐδῶ καὶ δίνει καὶ εἰσπράττει ποῦναι κομμάτι μάλαμα καὶ παρατάνω κατὶ. Ν. Α. Galanos 20 Pearl St. New York

Μίστερ κανεῖς δὲν θὰ σὲ πῆ πῶς δὲν θὰ πῆ καὶ μένα. ρούχα ἂν ἐπάνω μας δὲν δῆ καλοραμμένα. Ἄν θέλῃς νὰ συγκληθῇ κ' ἡ ἀσπλαγχνὴ Ἐκείνη μόλις ντυμένο σὲ ἰδῇ λὲς κ' εἶσαι φιγουρίνι στοὺς Παταγοργίου Μπρὸς νὰ τρέχῃς τακτικὰ ρούχα νὰ κάνῃς ὁμορφα καὶ καλλιτεχνικά. PAPAGEORGE BROS. 600 Blue Island CHICAGO, ILL.

L. L. CAHILL & CO.

The Value Wine Store 48 LOCUST ST., HAVERHILL, MASS. Θέλεις ποτὰ Ἑλληνικὰ καὶ Γαλλικὰ καὶ ἄλλα ποῦ βάζων στὸ ποτήρι σου νὰ μὴν ἀφήνῃς στάλα; Θέλεις νὰ πῆς κονιάκ παληοῦ, ἀγνοῦ ὀλίγες δόσεις καὶ δύναμι στὰ νεῦρά σου καὶ στὸ κορμί νὰ νοιώσῃς; Ἄν τύχῃ κ' εἶσ' ἀδύνατος σ' ἀρέσει νὰ παχύνῃς; Μπύρα Καχίλ ἀντ Κόμπανυ ἀγαπητὴ νὰ πίνῃς. Κονιάκ Καμπᾶ, τοῦ Μεταξᾶ καὶ Βαρβαρέσου πρώτης Ἑλληνικῶν καὶ Γαλλικῶν κρασιῶν σουπέρεμ ποιότης ὅλα τὰ ἔχουν εὐθὺνὰ. Ἴδιοκτῆται Γάλλοι ποῦχουν τὸ Ράλλη Μάνετζερ ἕνα παιδί τζιμάλι.

SKOULAREKES

300a West, 40 St., New York City Εἶδη παντοπωλιακὰ ἂν θέλῃς νὰ ψωνήσῃς «Παντοπωλεῖον ὁ «Ερμῆς» ποῦ εἶνε νὰ ρωτήσῃς Ὅτι ὁ νοῦς σου φαντασθῇ παντοπωλείου εἶδος ἀκόμα ὡς καὶ εἰς τὴν καὶ ἔξυδι τῆς Πατρίδος Ποιότης σ' ὅλα ἐκλεκτῇ, σὲ μαγαζι ποῦ λάμπει ποῦ Φαρμακεῖο τὸ θαρρεῖ μέσα κανεῖς πρὶν νᾶμπῃ.

DOLLAR SAVING BANK

Youngstown, O. Σὰν εἶσαι ἀνθρώπος καὶ σὺ στὸ κάθε σου τὸ βῆμα μπορεῖ ἀρρώστειας κάποτε βαρεῖς νὰ πέσῃς θῆμα. Μπορεῖ νὰ χάσῃς τὴ δουλειὰ ποῦ ἔχεις μὴ ἡμέρα γιὰτ' ἔχει χίλια ἄσχημα γυρίσματα ἢ σφαῖρα καὶ τότε; Κάθε φίλος σου μπορεῖ νὰ γίνῃ σκύλλος. Δι Μπᾶνκ ἀκάουντ σήμερα εἶν' ὁ πιστὸς μας φίλος. Πάνω σου χρῆμα μὴν κρατῆς, μὰ μήτε καὶ στὸ σπῆτι γιὰτὶ μπορεῖ καὶ φίλο σου νὰ κάνῃς λωποδύτη. Νάτῃ ἡ Ντάλαρ Σέιβινγκ. Τρέξε ν' ἀνοίξῃς σχέσεις μὲ ἀσφαλῆς στὸ χρῆμά σου κ' ἐντόκουσ καταθέσεις. Τρέξε στὴν Ντάλαρ Σέιβινγκ, στὸ Χρῆστο Ἀνταράκη ποῦναι στὴ γνῶσι γέροντας καὶ στὴ μορφὴ παιδάκι. (Foreign Department.)

LOWER & WATERS

Tailors. Phone 764X 205 2nd St., Canton. O. Θέλεις νὰ φτιάσῃς ρούχο σὲ ὕφασι Ἄγγλικὸ γερό, καλοραμμένο καὶ καλλιτεχνικό; Γράψε ἢ τηλεφῶνα στὴ φῖρμα τὴν ἐπάνου κ' ἐκείνη θὰ σοῦ στείλῃ τὸν Παπαϊωάννου τὸν καλλιτέχνη ράπτη, τὸν κόπτη Παρισιᾶνο ποῦ μπρὸς του κάθε ράπτη θὰ τὸν ἰδῇς γιὰ νᾶνο. Τρέξε καὶ ἂν ντιφέκτιβ τὰ ρούχα βρῆς μὴ στάλα ἐσὺ εὐθὺς τὰ φέρῃς κ' αὐτοὶ σοῦ φτεῖανουν ἄλλα. Γιὰ ὄλο τὸ Ohio St. Ἀπὸ \$25 καὶ ἄνω.

ΕΛΛΗΝΕΣ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑΡΧΑΙ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ

Table with 3 columns: Name, Address, and other details. Includes names like KOAMAN, MAZOUZ, etc.

ΠΙΝ ἌΝΟΙΞΕΤΕ καταστήματα ἐπισκεφθῆτε τὸν κ. KOAMAN ὅστις εἶναι ὁ μόνος ποῦ γνωρίζει νὰ σᾶς προμηθεύσῃ τὸν κατάλληλον ὑπάλληλον. Γράψατε, Τηλεφωνήσατε, Τηλεγραφήσατε, Στέλλετε τὰ ναῦλα ἐπ' ὀνόματι: CHAS. B. COLEMAN COLEMAN'S RECTOR AGENCY 693 6th AVE. NEW YORK Telephone, Bryant 4160 and 4175

Γνωστοποιούμεν ὅτι εἰς τὸ ἐξῆς ὁ θέλων στυλωτηρίων εἶδη καθαρισμοῦ καπέλων ἀπὸ τοὺς Πέππας κ' Ἄλεξ ἄς σπεύσῃ νὰ τὰ πάρῃ πρὶν γιαιουνητῆς κανένας βρεθῇ καὶ δὲν τομπάρει Πέππας καὶ Ἄλεξ. εἶναι ἀγόρια ζηλεμένα κ' ὅποια δουλειὰ κ' ἂν ἀφρον τὴν κάνουν τιμημένα. Pappas and Alex Co., 183 N. Ave. Chicago Ill. " "1450 W. 5th Ave. Cleveland O.